

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

13. 05. 2002

.....141k
Anna Mäurand

AS Balti Karusnahk

2002.a. majandusaasta aruanne

.....

M A J A N D U S A A S T A A R U A N N E

Ettevõtte nimetus	A S B a l t i K a r u s n a h k
Äriregistri number	1 0 0 7 6 8 7 2
Aadress	Kõmmaste küla Padise vald 76002 Harjumaa
Telefon	05 069 790; 6 099 096;
Fax	6 099 096
Aruandeaasta	01.01.-31.12.2002.
Põhitegevusala	karusloomakasvatus
Audiitor	BDO Eesti AS
Dokumentide loetelu	audiitori järeldusotsus

AS BALTI KARUSNAHK

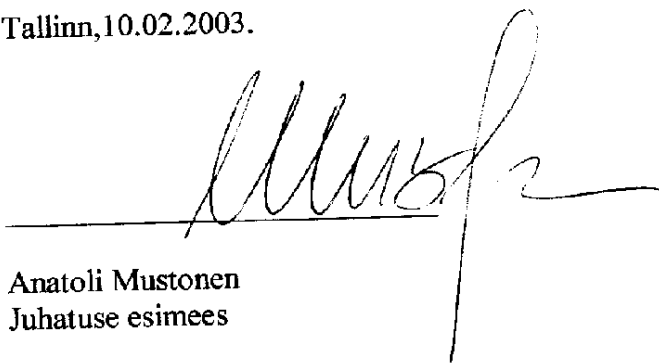
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse deklaratsioon raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus deklareerib oma vastutust AS Balti Karusnahk 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Balti Karusnahk finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 10.02.2003. on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Balti Karusnahk on jätkuvalt tegutsev.

Tallinn, 10.02.2003.


Anatoli Mustonen
Juhatuse esimees

SISUKORD

1. Raamatupidamise aastaaruanne	lk.1
1.1 Raamatupidamisbilanss - aktiva	
1.1 Raamatupidamisbilanss - passiva	lk.2
1.2 Kasumiaruanne (skeem 1)	lk.3
1.3 Aastaaruande lisad	lk.4
(1) Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	
(2) Põhivara	lk.5
(3) Laenu tagatis ja panditud vara	
(4) Potentsiaalsed kohustused	
(5) Saadud pikaajalised laenud	lk.6
(6) Omakapital aktsiaseltsis	
(7) Rahavood	lk.7
(8) Maksuvõlad	lk.8
(9) Realiseerimise netokäive	
2. Tegevusaruanne	lk.9
2002.majandusaasta aruande lisa	lk.10

1. RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
1.1 RAAMATUPIDAMISBILANSS

AKTIVA

	Majandusaasta lõpul kr.	Majandusaasta algul kr.
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	245 084	213 380
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	197 364	26 229
Viitlaekumised, intressid		
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksud ja tagasinõuded	526 704	412 215
Muu ettemakstud tulevaste perioodide kulud	2 392	1 196
Muud ettemaksud		
Varud		
Tooraine ja materjal	1 978 368	466 722
Loomad	8 234 876	7 030 200
Valmistoodang	5 944 264	6 641 460
Ostetud kaubad müügiks	176 866	176 866
Ettemaksed hankijatele	58	105
KÄIBEVARA KOKKU	17 305 976	14 968 373
PÕHIVARA		
Materiaalne põhivara		
Ehitised (soetusmaksumuses)	4 026 722	4 066 722
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	6 043 964	4 509 691
Maa	163 300	94 100
Akumuleeritud põhivara kulum	-4 355 573	-3 256 241
Lõpetamata ehitus	1 044 237	395 591
PÕHIVARA KOKKU	6 922 650	5 809 863
AKTIVA KOKKU	24 228 626	20 778 236

1

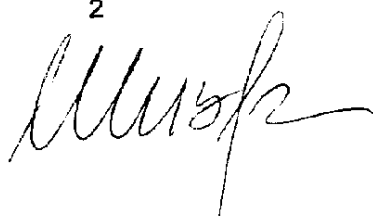
Elkirjastatud identifitseerimiseks
initialled for identification purposes only
Suupäev/date 13.05.2003
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

13. 05. 2003

PASSIVA

	Majandusaasta lõpul kr.	Majandusaasta algul kr.
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Tellijate ettemaksud toodete ja kaupade eest	499 736	457 346
Võlad hankijatele		
Hankijatele tasumata arved	1 755 822	1 069 040
Mitmesugused võlad		
Võlad emaeettevõttele		
Maksuvõlad	246 740	
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	1 235 916	1 019 439
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	3 738 214	2 545 825
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
Muud pikaajalised võlad		
Võlad emaeettevõttele	5 625 818	9 993 105
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	5 625 818	9 993 105
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS		
Aktiakapital nimiväärtuses	1 250 000	1 250 000
Väljalastud lihtaktsiate arv	/250/	/250/
Aazio	5 250 000	5 250 000
Kohustuslik reservkapital	50 000	50 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)	1 689 306	-2 568 635
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	6 625 288	4 257 941
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU	14 864 594	8 239 306
PASSIVA KOKKU	24 228 626	20 778 236

2



Ilkirjastatud identifitseerimiseks
 attested for identification purposes only
 Kuupäev/date 28.05.2003
 Ikiri/signature BDO Eesti AS

SISSE TULNUD

13. 05. 2003

1.2 KASUMI ARUANNE (SKEEM 1)

	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
ÄRITULUD		
Realiseerimise netokäive	34 584 520	23 475 111.....
Valmis- ja lõpetamata toodanguvarude jääkide muutus	19 226 475	13 756 478
s.h. valmistoodangu varude muutus põhikarja suurendamine noorloomadest		
Muud äritulud	77 517	864 271
ÄRITULUD KOKKU	53 888 512	38 095 860
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	34 641 455	25 202 957
Mitmesugused tegevuskulud	4 018 385	2 585 370
Tööjõukulud	6 671 053	4 266 276
s.h. palgakulu	4 997 033	
sotsiaalmaksud	1 674 020	
Kulum (põhivara kulum ja väärtuse langus)	1 114 006	845 642
Muud ärikulud	439 496	142 619
ÄRIKULUD KOKKU	46 884 395	33 042 864
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	7 004 117	5 052 996
FINANTSTULUD	833	9 435
muud intressi- ja finantstulud	833	9 435
FINANTSKULUD	379 662	804 490
intressikulud	379 662	804 490
ARUANDEAASTA KASUM	6 625 288	4 257 941

3

Alkirjastatud identifitseerimiseks
initialled for identification purposes only
kuupäev/date 13. 05. 2003
allkiri/signature BDO Eesti AS

AS Balti Karusnahk
2002.majandusaasta aruanne

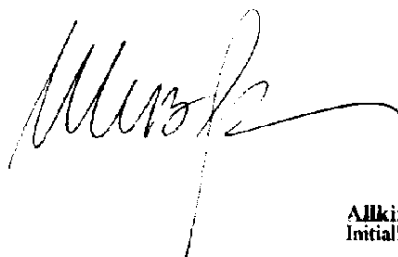
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
13.05.2003

1.3 AASTAARUANDE LISAD

[1] RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISE

ALUSED

2002.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamistavast, arvestades raamatupidamise seadust, Eesti Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri määruseid, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitused. Kasumi kirjendamiseks 2001.ja 2002.majandusaasta aruannetes on kasutatud skeemi nr.1. Välisvaluutas fikseeritud nõuded on inventeeritud ja ümberhinnatud bilansipäeva Eesti Panga kursiga.



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 28.05.2003
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

13.05.2003

[2]

PÕHIVARA

Ehitisi amortiseeritakse lineaarselt ja amortisatsioonimäär on 8%. Masinaid ja seadmeid amortiseeritakse lineaarsel meetodil, arvestades iga masina või seadme kasulikkust tööaega ja on vahemikus 15 - 40 %. Põhivara allahinnatud ei ole.

	ehitised	maa	seadmed	lopetamata ehitus	kokku	kulum
Saldo 01.01.2002.soetusmaksumus	4 066 722	94 100	4 509 691		8 670 513	3 256 241
Soetamine 2002.a. jooksul		100 400	1 534 273		1 634 673	
Müük	-40 000	-31 200			-71 200	-14 674
Lõpetamata ehitus				1 044 237	1 044 237	
Majandusaasta kulum	-231 614		-882 392		-1 114 006	1 114 006
Kulum kuni 01.01.2002.	-1 213 034		-2 028 533		-3 241 567	
Saldo 31.12.2002.soetusmaksumus	4 026 722	163 300	6 043 964		10 233 986	4 355 573
Põhivara jääkväärtus 31.12.2002.	2 582 074	163 300	3 133 039	1 044 237	6 922 650	

[3]

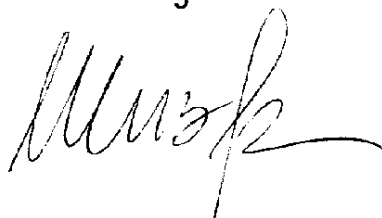
LAENU TAGATIS JA PANDITUD VARA

1997.aastal on võetud pikaajaline laen 252282 EUR emafirmalt OY Norcar-BSB AB.
1999.aastal on sõlmitud sama firmaga laenuleping 504564 EUR saamiseks ja mõlema laenulepingu tagatiseks on Karjaküla rebase- ja naaritsafarm soetusmaksumusega 1,74 miljonit EEK.

[4]

POTENTSIAALSED KOHUSTUSED

Väljateenitud ja väljamaksmata puhkusekohustus ning 2002. aasta töö eest karuslooma talitajatele arvestatud lõplik lisatasu on kuludesse kantud koos sotsiaalmaksuga ja näidatud bilansis kirjel "Võlad töövõtjatele" summas 909272 krooni



[5] SAADUD PIKAAJALISED LAENUD

1997.aastal on võetud Soome firmalt OY Norcar-BSB AB laenu 252282 EUR.
1999 .aastal on sama firmaga sõlmitud uus laenuleping 504564 EUR saamise kohta.
Selle järgi viimane tagasimakse on 01.01.2005.

[6] OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

Väljalastud aktsiate arv 250 nimiväärtusega 5000 krooni ja märgitud ning bilansipäevaks tasumata aktsiaid ei ole.

	Aktiakapital nimi- väärtuses	reserv kapital	aazio	eelmiste aastate jaotamata kasum	jooksva aasta kasum	kokku oma- kapital
Bilanss 01.01.2002.	1 250 000	50 000	5 250 000	-2 568 635	4 257 941	8 239 306
2001.a.kasum				4 257 941	-4 257 941	
2002.a. kasum					6 625 288	6 625 288
Bilanss 31.12.2001.	1 250 000	50 000	5 250 000	1 689 306	6 625 288	14 864 594



13.05.2003

2002.aasta

2001.aasta

[7]

RAHAVOOD

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

Kasum(+), kahjum(-)	6 625 288	4 257 941
Materiaalse põhivara kulum	1 099 332	637 305
Kasum(-), kahjum(+) eelnevatest perioodidest		
Käibevarade jäägi muutus(peale raha)		

	aasta lõpp	aasta algus		
Ostjad	197 364	26 229		
Ettemaksud	529 096	413 411		
Varud	16 334 432	14 315 353		
Kokku	17 060 892	14 754 993	-2 305 899	-1 132 518

Lühiajaliste kohustuste muutus

	aasta lõpp	aasta algus		
	3 738 214	2 545 825	1 192 389	949 149

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU 6 611 110 4 711 877

RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	-1 634 673	-2 205 339
Soetatud põhivara		
Müüdnud põhivara	71 200	789 011
Ettemaks materiaalse põhivara eest	-648 646	-395 591

RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST KOKKU -2 212 119 -1 811 919

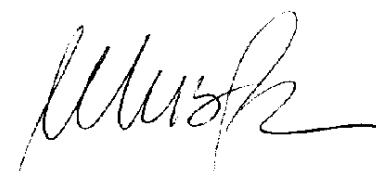
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST	-4 367 287	-3 209 959
Pikaajalise laenu muutus		

RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU -4 367 287 -3 209 969

KOKKU RAHAVOOD 31 704 -310 001

Raha jääk aasta lõpul	245 084	213 380
aasta algul	213 380	523 381

MUUTUS 31 704 -310 001



[8]

MAKSUVÖLAD

1. Bilansikirje "Maksude ettemaksud ja tagasinõuded"

74 515	tulevastel perioodidel tagastatav käibemaks
452 189	riigi eelarvest tagastatav käibemaks
<u>526 704</u>	

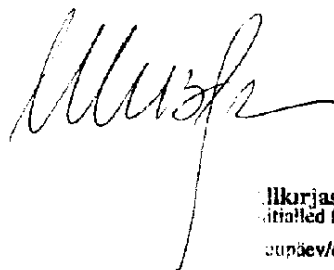
2. Bilansikirje "Muu ettemakstud tulevaste perioodide kulud

1 054	erisoodustuste tulumaks detsembri töötasult
1 338	erisoodustuste sots.maks detsembri töötasult
<u>2 392</u>	

[9]

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

Toodangu realiseerimine 2002.aastal oli	34 584 520
Sellest toodangu eksport oli	31 633 442
sh.	
Soome	25 237 475
Läti	947 120
USA	4 839 317
Venemaale	549 616
Sakamaale	59 914
ja Eestis realiseeriti	2 951 078



13. 05. 2003

2.TEGEVUSARUANNE

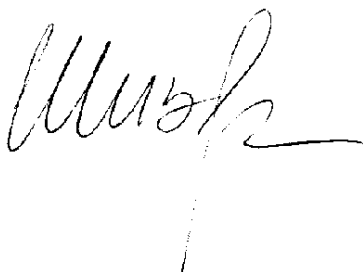
AS Balti Karusnahk põhitegevuseks on karusloomade (rebaste,naaritsate) kasvatamine. 2002.aastal alustati automaatjootmise süsteemi paigaldamist rebasefarmi,töid on teostatud 664527.-krooni eest. Tehti algust nahastus-angaaride remonttöödega, kokku teostatud remonttöid 303439.-krooni eest, Prillimäe külmhoone remondiks on kulutatud 76271.-krooni;kõik eelpool nimetatud objektid on veel lõpetamata ehitus.

2002.aastal uuendati nii naaritsate kui ka rebaste põhikarja loomi.

Investeeringute kogumaht 2003. aastal 2 000 000 krooni.

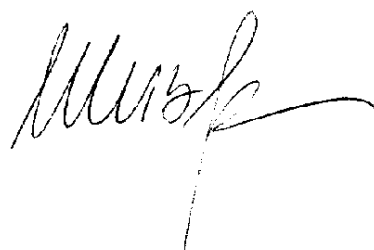
2002.aasta netokäibest moodustas eksport 91 %, sellest Soome 73 %, Läti 3 % , USA-sse 14 % ja Venemaale1 %.

AS nõukogu koosneb kolmest liikmest ja juhatus on üheliikmeline. Nõukogu liikmeid ei ole 2002. aastal tasustatud. AS Balti Karusnahk tegevjuht on ühtlasi juhatuse esimees, kelle 2002.aasta töötasu oli 216 683 krooni. Keskmine töötajate arv oli 55 töötajat ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 4 997 033 krooni.



ÜLE 10% HÄÄLEÕIGUSEGA NIMELISI AKTSIAID.....
OM AVATE AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

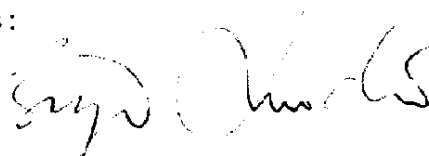
Aktsionär	aadress	aktsiate arv	aktsia nimi- väärtus	aktsiate järjekorra number
Börje Linden	Soome Vabariik Munsala	30	5000	1-30
Boris Linden	Soome Vabariik Nykarleby	30	5000	31-60
Stig Linden	Soome Vabariik Jeppo	30	5000	61-90
OY Norcar-BSB AB	Soome Vabariik Nykarleby	150	5000	101-250



Juhatus on koostanud 2002.majandusaasta aruande, mis koosneb raamatupidamise
aastaruandest, tegevusaruandest, audiitori järeldusotsusest ja üle 10 % hääleõigusega
aktsiaid omavate aktsionäride nimekirjast. Majandusaasta aruanne on koostatud Eesti kroonides.

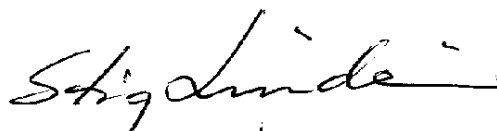
AS Balti Karusnahk nõukogu esimees:

LARS BÖRJE LINDEN



liikmed:

STIG JOHAN LINDEN

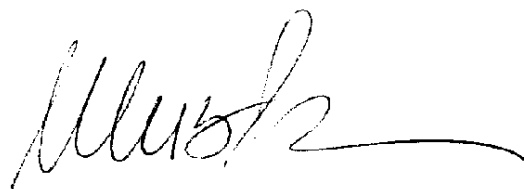


BORIS RUNAR LINDEN



AS Balti Karusnahk juhatuse esimees:

ANATOLI MUSTONEN



Audiitori järeldusotsus
Balti Karusnahk AS aktsionäridele

28.02.2003

Oleme kontrollinud Balti Karusnahk AS (registrikood 10076872) poolt perioodi 01.01.02-31.12.02 kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande seaduslikkusele ja tõepärasusele.

Sooritasime auditi Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimiseeskirjaga kehtestatud korras ning arvestades BDO International rahvusvahelistes standardites määratud. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Eelnimetatud korras auditeerimise hea tava kohaselt planeeritud ja sooritatud audit annab meile küllaldase aluse ja piisava kindlustunde otsustamiseks, kas äriühingu raamatupidamise aruanded ei sisalda või sisaldavad olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 6 625 288 (kuus miljonit kuussada kakskümmend viis tuhat kakssada kaheksakümmend kaheksa) krooni kasumit ja bilansi mahuks 31.12.2002 seisuga 24 228 626 (kakskümmend neli miljonit kakssada kakskümmend kaheksa tuhat kuussada kakskümmend kuus) krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt äriühingu Balti Karusnahk AS kasumit ja 31.12.2002 finantsseisundit.

Audiitorühing BDO Eesti AS
esindajana



Mai Ever
Vannutatud audiitor

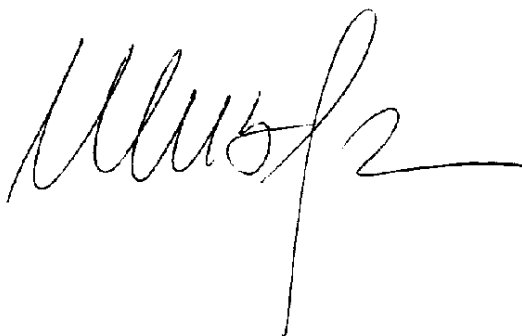
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
13. 05. 2003

.....

AS BALTI KARUSNAHK KASUMI JAOTUS

1.Jätta kasum 6 625 288 krooni jaotamata kaumiks.

Anatoli Mustonen
AS Balti Karusnahk juhatuse esimees

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mustonen', with a long horizontal stroke extending to the right.